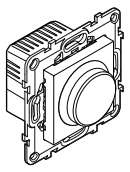
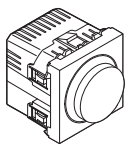
en bg
cs es fr pt

Schneider Electric

# Unica

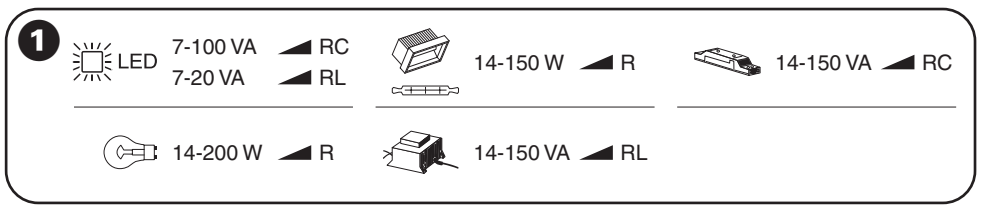


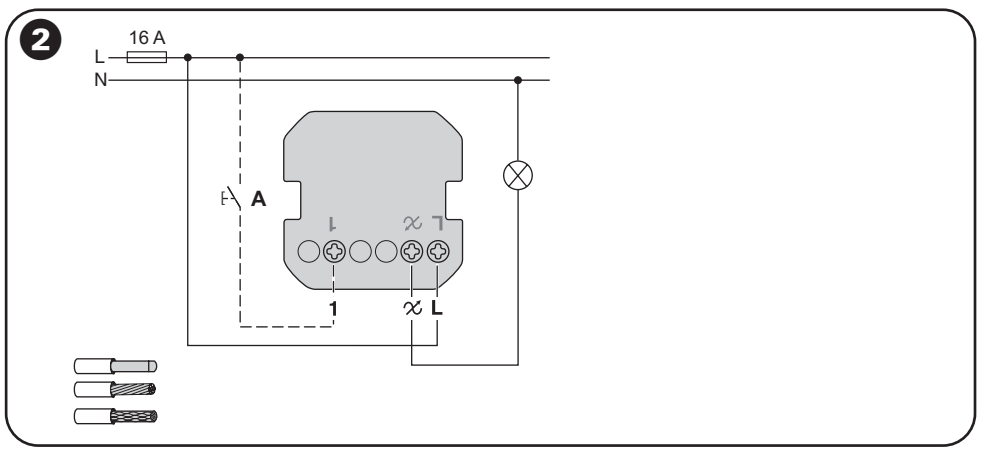
NU5518xx

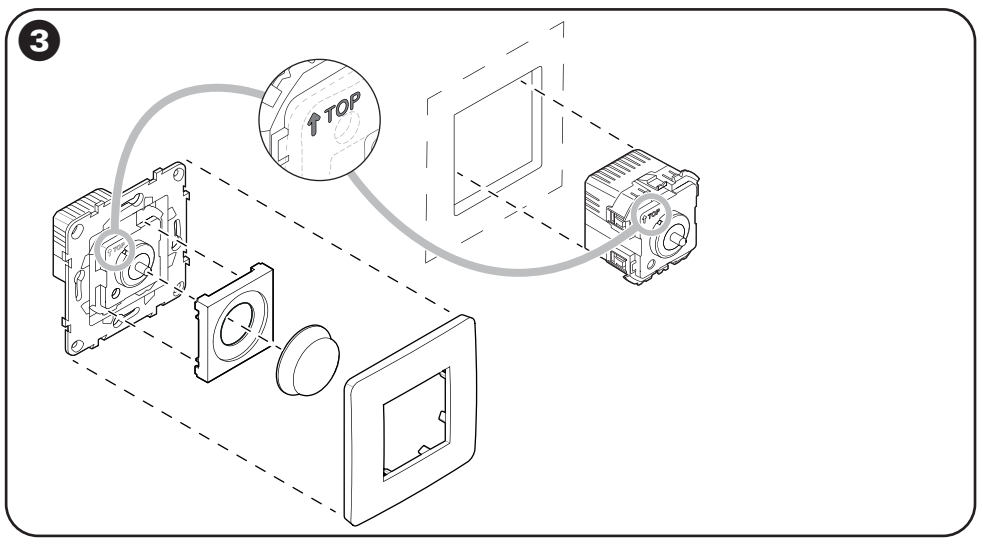


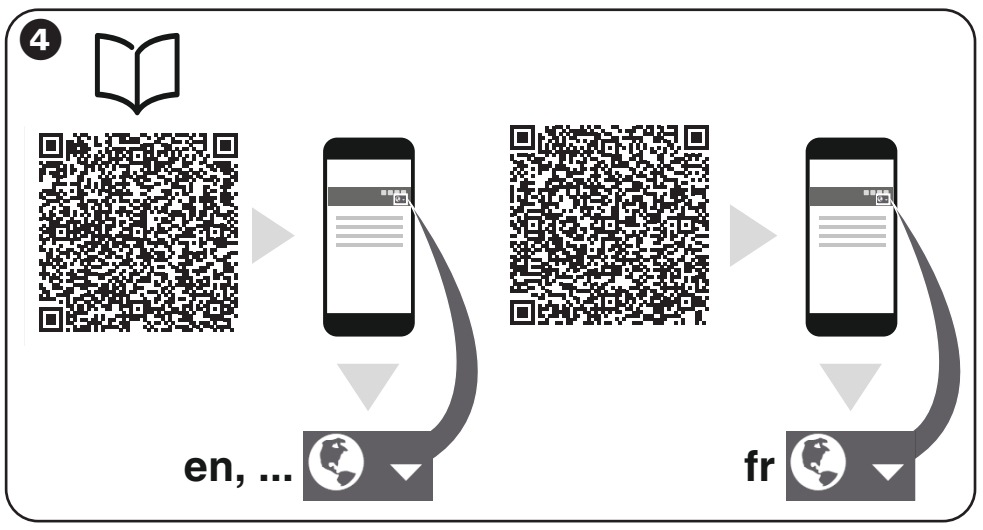
NU3518xx
NU3516xxW

Wiser




## en Connected Universal Rotary Dimmer LED

### About this product

With the Connected Universal Rotary Dimmer LED (hereinafter referred to as **dimmer**), you can switch and dim ohmic, inductive or capacitive loads.

**Control options**

**Direct operation**: The dimmer can always be controlled directly on-site. You can also connect any number of mechanical push-buttons.

**Functions**

- Automatic load detection
- Device self-protection: Thermal protection, over-load-resistant, short-circuit protection, soft start, soft stop.

### 1 Loads

### 2 Electrical Connections

**⚠⚠ DANGER**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks.
- Connecting several electrical devices.
- Laying electric cables.
- Safety standards, local wiring rules and regulations.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**⚠⚠ DANGER**

**RISK OF FATAL INJURY FROM ELECTRIC SHOCK**

The output may carry electrical current even when the load is switched off.

Disconnect the device from the supply by means of the fuse in the incoming circuit before working on the device.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**⚠ CAUTION**

**THE DEVICE MAY BE DAMAGED**

Only connect dimmable loads.

**Failure to follow this instruction can result in injury or equipment damage.**

**A** Mechanical push-button at extension unit connection (optional)

### 3 Mounting

### 4 Reading the full device guide online

**Scan the QR code and choose your language** for complete information about the device, including operation, configuration and using the product with a Wiser system.

### Technical data

| | |
|---|---|
| Nominal voltage: | AC 230 V ~, 50 Hz |
| Nominal power: | See 1 Loads |
| Standby: | max 0.4 W |
| Neutral conductor: | not required |
| Connecting terminals: | Screw terminals for max. 2 x 2.5 mm2, 0.5 Nm |
| Ambient temperature: | 5 °C to 25 °C (occasional 35 °C) |
| Storage temperature: | -10 °C to 50 °C |
| Transport temperature: | -25 °C to 70 °C |
| Extension unit: | Single push-button, unlimited number, max. 50 m |
| Fuse protection: | 16 A circuit breaker |
| Operating frequency: | 2405-2480 MHz |
| Max. radio-frequency power transmitted: | < 10 mW |
| Communication protocol: | Zigbee 3.0 certified |

### Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

### EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.

se.com/contact

## bg Умен универсален ротативен димер за LED лампи

### За този продукт

С умния универсален ротативен димер за LED лампи (оттук нататък наричан **димер**) можете да превключвате и димирате омични, индуктивни или капацитивни натоварвания.

**Опции за управление**

**Директно управление**: Димерът може винаги да бъде управляван директно на място. Можете също да свържете всякакъв брой механични бутони.

**Функции**

- Автоматично засичане на товар
- Самостоятелна защита на устройството: Термична защита, устойчивост на претоварване, защита от късо съединение, плавно стартиране, плавно спиране.

### 1 Заряди

### 2 Електрически връзки

**⚠⚠ ОПАСНОСТ**

**ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА**

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи.
- Свързване на множество електрически устройства.
- Полагане на електрически кабели.
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за окабеляване.

**Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.**

**⚠⚠ ОПАСНОСТ**

**РИСК ОТ СМЪРТОНОСНО НАРАНЯВАНЕ ОТ ТОКОВ УДАР**

Изходът може да провежда електрически ток дори при изключен товар.

Изключете устройството от захранването посредством предпазител във входящата верига преди работа с устройството.

**Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.**

**⚠ ВНИМАНИЕ**

**УСТРОЙСТВОТО МОЖЕ ДА Е ПОВРЕДЕНО**

Свързвайте единствено товари с възможност за димиране.

**Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или повреда на оборудването.**

**A** Механичен бутон на връзката за удължаващия елемент (по избор)

### 3 Монтаж

### 4 Четене на пълното ръководство за устройството онлайн

**Сканирайте QR кода и изберете езика си** за пълна информация относно устройството, включително работа, конфигуриране и използване на продукта със система Wiser.

### Технически данни

| | |
|---|---|
| Номинално напрежение: | AC 230 V ~, 50 Hz |
| Номинална мощност: | Вижте 1 Заряди |
| В готовност: | макс. 0,4 W |
| Неутрален проводник: | не е необходим |
| Свързващи клеми: | Винтови клеми за макс. 2 x 2,5 мм², 0,5 Nm |
| Околна температура: | 5° C до 25 °C (понякога 35 °C) |
| Температура на съхранение: | -10 °C до 50 °C |
| Транспортна температура: | -25 °C до 70 °C |
| Разширителен модул: | Единичен бутон, неограничен брой, макс. 50 m |
| Защита на предпазител: | Прекъсвач 16 A |
| Работна честота: | 2405 – 2480 MHz |
| Макс. предавана радиочестотна мощност: | <10 mW |
| Комуникационен протокол: | Сертифициран за Zigbee 3.0 |

### Търговски марки

- Wiser™ е търговска марка и собственост на Schneider Electric SE, неговите дъщерни и свързани компании.
- Zigbee® е регистрирана търговска марка на Connectivity Standards Alliance.

Другите марки и регистрирани търговски марки са собственост на съответните им собственици.

### Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото Schneider Electric Industries декларира, че този продукт е в съответствие с най-важните изисквания и други съответни предписания на ДИРЕКТИВА 2014/53/ЕС ОТНОСНО РАДИОСЪОРЪЖЕНИЯТА. Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена на адрес: se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, се свържете с центъра за обслужване на клиенти във вашата страна.

se.com/contact

NNZ42626-01 01/22

## cs Chytrý univerzální otočný LED stmívač

### O tomto výrobku

S chytrým univerzálním otočným LED stmívačem (dále jen **stmívač**) můžete přepínat a stmívat ohmické, induktivní nebo kapacitní zátěže.

### Možnosti ovládání

**Přímé ovládání**: Stmívač je vždy možné ovládat ručně přímo na místě. Připojit lze také jakýkoliv počet mechanických tlačítek.

### Funkce

- Automatická detekce zátěže
- Samoochrana zařízení: Tepelná ochrana, odolnost proti přetížení, pojistka proti zkratu, měkký start, měkké zastavení.

### ❶ Zátěže

### ❷ Elektrická připojení

**⚠⚠ NEBEZPEČÍ**

**NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, EXPLOZE NEBO ZÁBLESKU**

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojování k instalačním sítím.
- Připojení několika elektrických zařízení.
- Instalace elektrických kabelů.
- Bezpečnostní normy, místní předpisy a nařízení týkající se elektroinstalace.

**Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.**

**⚠⚠ NEBEZPEČÍ**

**RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ V DŮSLEDKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

Výstup může být pod napětím, i když je zatížení vypnuto.

Před zahájením práce na zařízení odpojte zařízení od napájení pomocí pojistky ve vstupním obvodu.

**Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.**

**⚠ POZOR**

**ZAŘÍZENÍ MŮŽE BÝT POŠKOZENO**

Připojujte pouze stmívatelné zátěže.

**Nesplnění těchto pokynů může mít za následek poškození zařízení nebo zranění.**

**A** Mechanické tlačítko pro rozšíření ovládání jednotky (volitelné)

### ❸ Montáž

### ❹ Čtení celé příručky k zařízení on-line

**Skenováním kódu QR a výběrem jazyka** získáte kompletní informace o zařízení, včetně informací o provozu, konfiguraci a používání produktu se systémem Wiser.

### Technické údaje

| | |
|---|---|
| Jmenovité napětí: | AC 230 V ~, 50 Hz |
| Jmenovitý výkon: | Viz ❶ Zátěže |
| Pohotovostní režim: | max. 0,4 W |
| Nulový vodič: | není požadováno |
| Připojovací svorky: | Šroubové svorky pro max. 2 x 2,5 mm2, 0,5 Nm |
| Okolní teplota: | 5 °C až 25 °C (příležitostně 35 °C) |
| Skladovací teplota: | -10 °C až 50 °C |
| Přepravní teplota: | -25 °C až 70 °C |
| Rozšířené ovládání: | Tlačítko, neomezený počet, max. 50 m |
| Ochrana pojistkou: | Jistič, 16 A |
| Provozní frekvence: | 2405 - 2480 MHz |
| Max. vysílaný radiofrekvenční výkon: | <10 mW |
| Komunikační protokol: | S certifikací Zigbee 3.0 |

### Ochranné známky

- Wiser™ je ochranná známka a majetek společnosti Schneider Electric SE, jejích dceřiných a přidružených společností.
- Zigbee® je registrovaná ochranná známka organizace Connectivity Standards Alliance.

Další známky a registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

### EU prohlášení o shodě

Společnost Schneider Electric Industries tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními SMĚRNICE O RÁDIOVÝCH ZAŘÍZENÍCH 2014/53/EU. Prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.

se.com/cz

## es Regulador LED universal giratorio conectado

### Acerca de este producto

Con el regulador LED universal giratorio conectado (en adelante denominado **regulador**), puede activar y regular cargas óhmicas, inductivas o capacitivas.

### Opciones de control

**Funcionamiento directo:** el regulador se puede controlar en cualquier momento directamente desde el sitio. También puede conectar un número ilimitado de pulsadores mecánicos.

### Funciones

- Reconocimiento automático de la carga
- Autoprotección del dispositivo: Protección térmica, resistencia contra sobrecargas, protección contra cortocircuitos, arranque suave, parada suave.

### ❶ Cargas

### ❷ Conexiones eléctricas

**⚠⚠ PELIGRO**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**

La instalación eléctrica solo deben realizarla profesionales cualificados de forma segura. Los profesionales cualificados deben demostrar un amplio conocimiento en los siguientes ámbitos:

- Conexión a redes de instalación.
- Conexión de varios dispositivos eléctricos.
- Tendido de cables eléctricos.
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado.

**Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.**

**⚠⚠ PELIGRO**

**PELIGRO DE LESIONES MORTALES POR DESCARGAS ELÉCTRICAS**

La salida puede transportar corriente eléctrica incluso cuando la carga está desconectada.

Desconecte el dispositivo de la alimentación mediante la protección del circuito electrico antes de utilizarlo.

**Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

**EL DISPOSITIVO PUEDE DAÑARSE**

Conecte solo cargas regulables.

**Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones o desperfectos en el equipo.**

**A** Pulsador mecánico en la conexión de la unidad de extensión (opcional)

### ❸ Montaje

### ❹ Lectura de la guía completa del dispositivo en línea

**Escanee el código QR y seleccione su idioma** para obtener información completa sobre el dispositivo, incluidos el funcionamiento, la configuración y el uso del producto con un sistema Wiser.

### Datos técnicos

| | |
|---|---|
| Tensión nominal: | 230 V CA ~/50 Hz |
| Potencia nominal: | consulte ❶ Cargas |
| En espera: | máx. 0,4 W |
| Conductor neutro: | no necesario |
| Bornes de conexión: | terminales de tornillo para máx. 2 x 2,5 mm2, 0,5 Nm |
| Temperatura ambiente: | de 5 °C a 25 °C (ocasionalmente 35 °C) |
| Temperatura de almacenamiento: | de -10 °C a 50 °C |
| Temperatura de transporte: | de -25 °C a 70 °C |
| Unidad de extensión: | pulsador simple, número ilimitado, máx. 50 m |
| Protección del fusible: | interruptor automático de 16 A |
| Frecuencia de funcionamiento: | de 2405 a 2480 MHz |
| Potencia de radiofrecuencia máx. transmitida: | <10 mW |
| Protocolo de comunicación: | certificación Zigbee 3.0 |

### Marcas comerciales

- Wiser™ es una marca comercial y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y empresas asociadas.
- Zigbee® es una marca comercial registrada de Connectivity Standards Alliance.

Otras marcas y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

### Declaración UE de conformidad

Por la presente, Schneider Electric Industries declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la DIRECTIVA 2014/53/UE SOBRE EQUIPOS RADIOELÉCTRICOS. La declaración de conformidad se puede descargar en: se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

Si tiene alguna duda técnica, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país.

se.com/contact

## fr Variateur rotatif universel connecté

### Au sujet de ce produit

Avec le variateur rotatif universel connecté (ci-après appelé **variateur**), vous pouvez commuter et réduire les charges ohmiques, inductives ou capacitives.

### Options de commande

**Fonctionnement direct** : Vous pouvez toujours commander le variateur directement sur site. Vous pouvez également raccorder de nombreux boutons-poussoirs mécaniques.

### Fonctions

- Détection automatique de charge
- Autoprotection de l'appareil : Protection thermique, résistant aux surcharges, protection contre les courts-circuits, démarrage progressif, arrêt progressif.

### ❶ Charges

### ❷ Raccordements électriques

**⚠⚠ DANGER**

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être réalisée exclusivement par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation.
- Raccordement de plusieurs appareils électriques.
- Pose de câbles électriques.
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage.

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.**

**⚠⚠ DANGER**

**RISQUE DE BLESSURES FATALES PAR CHOC ÉLECTRIQUE**

La sortie peut contenir un courant électrique même lorsque la charge est désactivée.

Déconnectez l'appareil de l'alimentation à l'aide du fusible du circuit entrant avant de travailler sur l'appareil.

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.**

**⚠ ATTENTION**

**RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DU DISPOSITIF**

Connecter uniquement des charges à variation d'intensité.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des endommagements de l'équipement.**

**A** Bouton-poussoir mécanique au niveau du raccordement de l'unité d'extension (en option)

### ❸ Montage

### ❹ Lecture du guide complet de l'appareil en ligne

**Scannez le code QR et choisissez votre langue** pour obtenir des informations complètes sur l'appareil, notamment son fonctionnement, sa configuration et l'utilisation du produit avec un système Wiser.

### Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Tension nominale : | 230 V CA ~, 50 Hz |
| Puissance nominale : | voir ❶ Charges |
| Veille : | max. 0,4 W |
| Conducteur neutre : | non requis |
| Bornes de raccordement : | bornes à vis pour max. 2 x 2,5 mm², 0,5 Nm |
| Température ambiante : | 5 °C à 25 °C (occasionnellement, 35 °C) |
| Température de stockage : | -10 °C à 50 °C |
| Température de transport : | -25 °C à 70 °C |
| Unité d'extension : | bouton-poussoir simple, nombre illimité, max. 50 m |
| Protection par fusible : | disjoncteur 16 A |
| Fréquence de fonctionnement : | 2 405-2 480 MHz |
| Puissance de radiofréquence max. transmise : | < 10 mW |
| Protocole de communication : | certifié Zigbee 3.0 |

### Marques

- Wiser™ est une marque commerciale et la propriété de Schneider Electric SE, de ses filiales et sociétés affiliées.
- Zigbee® est une marque déposée de la Connectivity Standards Alliance.

Les autres appellations commerciales et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

### Déclaration UE de conformité

Par la présente, Schneider Electric Industries déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la DIRECTIVE 2014/53/UE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIOÉLECTRIQUES. La déclaration de conformité peut être téléchargée à l'adresse suivante : se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service client de votre pays.

se.com/contact

## pt Variador de luz conectável

### Acerca deste produto

Com o variador de luz conectável (a seguir designado por **regulador**), pode ligar e regular cargas óhmicas, indutivas ou capacitivas.

### Opções de controlo

**Operação direta**: O regulador de luz pode sempre ser controlado diretamente no local. É também possível ligar um número indiscriminado de botões de pressão mecânicos.

### Funções

- Deteção automática de carga
- Autoproteção do dispositivo: Proteção térmica, resistente à sobrecarga, proteção contra curto-circuitos, arranque suave, paragem suave.

### ❶ Cargas

### ❷ Ligações elétricas

**⚠⚠ PERIGO**

**PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSÃO OU ARCO ELÉTRICO**

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação.
- Ligação de vários dispositivos elétricos.
- Instalação de cabos elétricos.
- Normas de segurança, regras e regulamentos locais de instalações elétricas.

**O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.**

**⚠⚠ PERIGO**

**PERIGO DE LESÕES MORTAIS DEVIDO A CHOQUE ELÉTRICO**

A saída pode transportar corrente elétrica, mesmo quando a carga está desligada.

Antes de trabalhar no dispositivo, desligue-o da fonte de alimentação por meio do fusível no circuito de entrada.

**O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.**

**⚠ CUIDADO**

**O DISPOSITIVO PODE FICAR DANIFICADO**

Ligar apenas cargas reguláveis.

**O incumprimento destas instruções pode causar ferimentos ou danos no equipamento.**

**A** Botão de pressão mecânico na conexão da unidade de extensão (opcional)

### ❸ Montagem

### ❹ Leia o guia completo do dispositivo online

**Digitalize o código QR e escolha o idioma** para obter informações completas sobre o dispositivo, incluindo funcionamento, configuração e uso do produto com um sistema Wiser.

### Informação técnica

| | |
|---|---|
| Tensão nominal: | AC 230 V ~, 50 Hz |
| Potência nominal: | Consultar ❶ Cargas |
| Stand-by: | máx. 0,4 W |
| Condutor neutro: | Não necessário |
| Terminais de ligação: | Terminais de parafuso para máx. 2 x 2,5 mm², 0,5 Nm |
| Temperatura ambiente: | 5 °C a 25 °C (ocasionalmente 35 °C) |
| Temperatura de armazenamento: | -10 °C a 50 °C |
| Temperatura de transporte: | -25 °C a 70 °C |
| Unidade de extensão: | Botão de pressão único, número ilimitado, máx. 50 m |
| Proteção de fusíveis: | disjuntor de 16 A |
| Frequência de operação: | 2405 - 2480 MHz |
| Potência máx. de radiofrequência transmitida: | <10 mW |
| Protocolo de comunicação: | Certificado Zigbee 3.0 |

### Marcas registadas

- Wiser™ é uma marca registada e propriedade da Schneider Electric SE, das respetivas associadas e filiais.
- Zigbee® é uma marca registada da Connectivity Standards Alliance.

Outras marcas e marcas registadas são propriedade dos respetivos proprietários.

### Declaração de conformidade da UE

A Schneider Electric Industries declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de conformidade encontra-se disponível para download em: se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

se.com/contact

NNZ42626-01 01/22